

POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

saint.albert.office@gmail.com



XXVII niedziela w ciągu roku
Sunday in Ordinary Time
7 października \ October 7, 2018



Duszpasterstwo prowadzi KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

**MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE**

Sobota
5:30 PM po pol.
Niedziela
9:00 AM po ang.
10:30 AM po pol.
12:45 PM po pol.

**MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE**

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

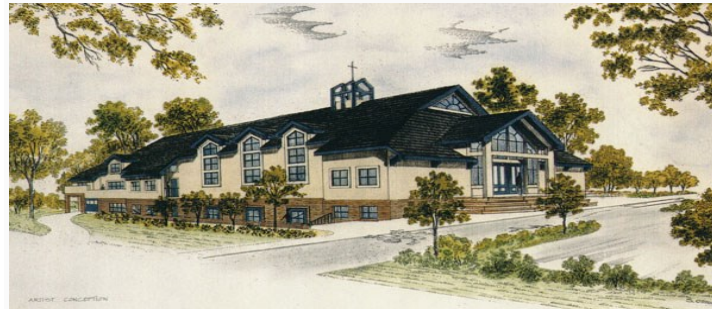
SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrześniwych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek
po Mszy św. o godz. 7:30PM

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą
niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy
na Mszę św. z udziałem dzieci o godz. 12:45pm.



Polsko, Ojczyzno moja

- św. Jan Paweł II

PARISH OFFICE

Monday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.
At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W październiku modlimy się
za ojczyznę.

ROŠARY GROUP

In October we pray for our
homeland.



Niechaj nas zawsze Pan Bóg błogosławi.
May the Lord bless us all the days of our lives.

PIĄTEK/FRIDAY - 5 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30pm + Marek Daszyński (rocz. śmierci) - żona

SOBOTA/SATURDAY - 6 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

5:30pm ++ Benedykt Kariński i Aldona Harris

NIEDZIELA/SUNDAY - 7 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

9:00am + Marian

10:30am + Sabina Stanisławska

12:45pm O Boże błog. dla Wiktorii i Jana Phillips w 62.

rocznicę ślubu - rodzina

ŚRODA/WEDNESDAY - 10 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30pm O zdrowie dla Zofii Wysok

PIĄTEK/FRIDAY - 12 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30pm O Boże błog. dla kapłanów

SOBOTA/SATURDAY - 13 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

5:30pm + Elżbieta Sarna - przyjaciele

NIEDZIELA/SUNDAY - 14 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

9:00am ++ Maria Albertina, Humberto & Francisco Fagundes

10:30am ++ Teresa i Stanisław Szczepański - siostra

Małgorzata z rodziną

12:45pm ++ Bronisław i Bronisława Antas - córki W.Triska

i M.Arcuch

ŚRODA/WEDNESDAY - 17 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30pm ++Jarosław Triska i Anna Lexa - synowa

PIĄTEK/FRIDAY - 19 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30pm + Elżbieta Sarna - przyjaciele

SOBOTA/SATURDAY - 20 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

5:30pm W intencji wolontariuszy naszego festiwalu

NIEDZIELA/SUNDAY - 21 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

9:00am + Gertruda Porwol - family

10:30am + Aleksander Sierocki

12:45 pm O Boże błog.dla Karoliny i Jana Gorgolewskich z

okazji 20. rocznicy ślubu

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 6 października

5:30 PM Magdalena Crossley

Niedziela, 7 października

9:00 AM Melinda Alivio, Chau Nguyen

10:30 AM Antoni Banach, Wanda Górecka

12:45 PM Krzysztof Kozak

Sobota, 13 października

5:30 PM Maya Dziarmaga

Niedziela, 14 października

9:00 AM Sheryl Walters, Chau Nguyen

10.30 AM Beata Kempanowska, Karolina Swedek

12:45 PM Patryk Becla



Dzisiaj zostanie zebrana druga składka na **Fundusz Remontowo-Budowlany**.

Today the second collection will be taken for the **Improvement and Renovation Fund**.

SKŁADKA/COLLECTION:

09/30 I składka - \$ 1,576

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generosity.**

KAWIARENKA:

Dziękujemy **Paniom M.Skowrońskiej, K.Mrozowskiej i M.Łobacz** za przeprowadzenie kawiarenki w ubiegłym tygodniu. Dochód wyniósł \$.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc.

RODZINA

Pierwsze czytanie, psalm responsoryjny i Ewangelia z dnia zbiegają się w temacie rodziny. Ze Starego Testamentu Księgę Rodzaju, gdy Bóg przyprowadza przed człowieka „wszelkie zwierzęta ziemne i wszelkie ptaki powietrzne”, aby każdemu dał nazwę. Adam daje nazwę każdemu zwierzęciu, lecz żadne nie zaspokaja jego potrzeby towarzystwa i miłości. Wśród tak wielkiej różnorodności istot żyjących człowiek zostaje sam, oddalony od wszystkich, wskutek najwyższego daru rozumu i woli, który go czyni „obrazem” Boga. Wówczas Bóg stara się wypełnić jego samotność: „Nie jest dobrze, żeby mężczyzna był sam; uczynię mu zatem odpowiednią dla niego pomoc”. Stwarza niewiastę, a kiedy mu ją ukazuje, Adam unosi się radością, rozpoznając w niej towarzyszkę we wszystkim podobną do siebie: „Ta dopiero jest kością z moich kości i ciałem z mego ciała!”. Niewiasta stworzona, aby stać się pomocą dla mężczyzny, uzupełnia go, podobnie jak on ją uzupełnia. Ta sama natura ludzka, lecz zróżnicowana w obydwu płciach, które według planu Bożego mają wielkie zadanie dopełniać się, podtrzymywać wzajemnie i współpracować z Nim dla rozmnożenia rodzaju ludzkiego. Stąd wniosek: „Dlatego to mężczyzna opuszcza ojca swego i matkę swoją i łączy się ze swą żoną tak ściśle, że stają się jednym ciałem. Nerozerwalność małżeństwa tutaj ma swoje źródło.

100. ROCZNICA NIEPODLEGŁOŚCI RP

Serdecznie zapraszamy do udziału w uroczystości z okazji 100. rocznicy Niepodległości naszej Ojczyzny - w niedzielę, **18 listopada b.r.**

10:30am - Dzięczyna Msza św. za dar Niepodległości Przewodniczy J.E. bp Wiesław Lechowicz, delegat Konferencji Episkopatu Polski do spraw Polonii.

12:00 - Przemówienie Konsula Generalnego RP Jarosława Łasińskiego z Los Angeles, Koncert Trzech Tenorów (księża z Polski) oraz Biesiada Polonijna w sali parafialnej.

Nie będzie wtedy Mszy św. o 12:45pm!

Ojczyzna - kiedy myślę - wówczas wyrażam siebie i zakorzeniam, mówi mi o tym serce, jakby ukryta granica, która ze mnie przebiega ku innym, aby wszystkich ogarnąć w przeszłość dawniejszą niż każdy z nas: z niej się wyłaniam... gdy myślę Ojczyzna - by zamknąć ją w sobie jak skarb. *Kard. Karol Wojtyła*

NABOŻEŃSTWA RÓŻAŃCOWE...

w każdą środę i piątek października po wieczornej Mszy św. Również w niedzielę o 10:10am modlić się będziemy na różańcu.

Możliwie codziennie jednoczymy się w modlitwie różańcowej za Kościół, prosząc Matkę Bożą i Świętego Michała Archanioła, aby chronili Kościół od diabła, który zawsze stara się oddzielić nas od Boga i dzielić między nami”. Po różańcu odmawiamy w intencji Kościoła „Pod Twoją obronę” i modlitwę do św. Michała Archanioła.

„Różaniec to modlitwa, którą bardzo ukochałem.(...) Przedziwna w swej istocie i głębi”...
św. Jan Paweł II

LET THE CHILDREN COME TO JESUS

Let the children come to me," Jesus says; "do not hinder them." But then Jesus adds this mysterious explanation: "for to such belongs the kingdom of God." What does Jesus mean by that? Are children inherently qualified for the kingdom of God, as though they were somehow more innocent or sinless than the rest of us? No, the Bible certainly does not teach that. All of us are conceived in sin, born as sinners. We all have inherited that sinful nature from our fathers, going back to Adam. So what is it about children, that Jesus should say "for to such belongs the kingdom of God"? The simplest way to explain this is to say that children can only be given to. If little children are to live, they need to receive everything from outside themselves. They must be given to. They cannot fend for themselves, in terms of food, clothing, shelter, protection. They need to receive those things. And children inherently trust the ones who are caring for them. The analogy is clear. All those who come into the kingdom of God get there by being given to. It's not by our works we gain heaven. It's by being given to, by God. "Truly, I say to you," Jesus says, "whoever does not receive the kingdom of God like a child shall not enter it."

THE HOLY ROSARY

"Say the Rosary every day...

Pray, pray a lot and offer sacrifices for sinners...

I'm Our Lady of the Rosary. Only I will be able to help you.

...In the end My Immaculate Heart will triumph."

Our Lady at Fatima

October is the month of the rosary. Please, join us to pray rosary - every Sunday at 8:40am.

NEW BISHOP OF SAN JOSE

Bishop Oscar Cantu was appointed by Pope Francis as Coadjutor Bishop of San Jose, on July 11, 2018.

Most Rev. Oscar Cantú, S.T.D., was born December 5, 1966, in Houston, TX, the son of Ramiro and Maria de Jesus Cantú, natives of small towns near Monterrey, Mexico. He was ordained a priest of the Diocese of Houston in 1994 and as Auxiliary Bishop of San Antonio in 2008. In 2013, Bishop Cantú was appointed bishop of the Diocese of Las Cruces, NM.

DINNER FOR VOLUNTEERS

All who were helping before and during our Polish Festival are cordially invited to attend our dinner for volunteers on Saturday, October 20 after 5:30 pm Mass.

CENTENNIAL OF POLAND'S REBIRTH

In November 1918, after 123 years of absence on European political maps, Poland regained its independence. Throughout the year 2018 we are celebrating the 100th anniversary of our Poland's rebirth.

We invite you to take part in our celebration on November 18, 2018:

10:30am - Thanksgiving Mass, 12:00 - speech of the Polish Consul, concert and reception.

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

- 11/01** - Wszystkich Świętych, pierwszy dzień Nowenny za Zmarłych
11/02 - Dzień Wszystkich Zmarłych (Zaduszny)
11/03 - Wieczór z Muzą
11/04 - Modlitwa na cmentarzu Gate of Heaven
11/11 - Modlitwa na cmentarzu Santa Clara
11/18 - Uroczystość 100. lecia Niepodległości
Nie ma Mszy św. o 12:45
12/02 - Spotkanie ze Świętym Mikołajem
12/07-8 - Dyżur konsularny

KATECHEZA W NASZEJ WSPÓLNOCIE

Katecheza służy pomocą rodzicom w wypenianiu ich obowiązku wychowania religijnego swoich dzieci, podjętego podczas ich chrztu św.

Obejmuje ona również przygotowanie do 1. Komunii św. oraz Bierzmowania (jedno i drugie trwa 2 lata).

Można jeszcze zapisać swoje dziecko na katechezę!

Katecheza jest darmowa. Prosimy jednak rodziców, by poprowadzili chociaż jeden dyżur w naszej kawiarence.

PODZIĘKOWANIE ZA FESTIWAL

Wdzięczni za ciężką i ofiarną pracę przed i w czasie festiwalu, zapraszamy wszystkich wolontariuszy na Mszę św. sprawowaną za nich 20 października o 5:30pm, a po niej na dziękczynny posiłek w naszej sali.

JASNOGÓRSKA NOC CZUWANIA

Jasnogórska Noc Czuwania w intencji polskich emigrantów i ich duszpasterzy odbędzie się 19/20 października. Jest serwis internetowy: www.czuwanie.chrystusowcy.pl, gdzie można przesyłać modlitewne intencje, które przedstawione zostaną Jasnogórskiej Matce podczas wspólnotowej modlitwy.

ŚW. JAN PAWEŁ II o wychowaniu na emigracji:

„Wychowanie pełnego człowieka do prawdy i wychowanie w duchu chrześcijańskiej polskiej tradycji rozpoczyna się w rodzinie. Jedynie rodzina Bogiem silna, świadoma swych chrześcijańskich zadań może podołać w realizowaniu zadań wychowania pełnego człowieka, bo – dzieła wychowania człowieka nie dokonuje się przy pomocy samych instytucji, najważniejszy jest tu człowiek oraz jego moralny autorytet wynikający z prawdziwości zasad i zgodności z nimi jego czynów. Wołam więc: rodziny katolicka, odkrywaj znajdujące się w tobie i nie dające się stłumić wezwanie! Rodzino, stań się tym, czym jesteś! Zgromadzona razem przez Słowo i Sakrament jako Kościół domowy, stań się tak jak wielki Kościół, nauczycielem i matką”!

MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA
Boże, nasz Ojczy, dziękując Ci za to, że dałeś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wstawienia Twojego Imienia racz mi udzielić za wstawieniem Kardynała Augusta łaski, o którą pokornie proszę.

Ojczy nasz, Zdrowaś Maryjo, Chwała Ojczy...

- House for sale in Tampa, Florida, \$230K, 1900 sq ft, 3br, 2bth. Buy this house now, enjoy positive cash flow from rent and move in later on. Present tenants are interested in up to 2 yrs lease extension. For more info: text: 408-396-3023, email: usptc_sv@yahoo.com
- Poszukuję pracy jako opiekunka do dziecka lub starszej osoby. Ula (408) 509-0557.
- Podejmę pracę jako opiekunka do dzieci, osób starszych lub sprzętanie. (408) 504-4751.
- Poszukuję Pani mówiącej po polsku do opieki nad dziewczynkami (12 i 15 lat) po południu, w Menlo Park. Wymagane prawo jazdy. (415) 260-1286.



LAW OFFICES OF AFFORDABLE LIVING TRUSTS

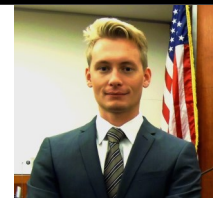
Jakościowe i sprawdzone zarządy powiernicze o przystępnych cenach!

Z sukcesem chronimy rodziny i zabezpieczyliśmy tysiące majątków przez 30+ lat! Pozwól nam pomóc chronić Twoich bliskich.

Protecting Families
for 30+ Years!

Mówimy po polsku! (408) 741-1627

www.AffordableLivingTrusts.com



Łukasz Pastuszka
Attorney at Law

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuje:

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- **BONUS \$500 po zamknięciu transakcji**

Jacob Davis
Real Estate
"Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051

408.839.9335
Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BilandLiz.com



TRANSPORT-SHIPING

„DOOR –TO-DOOR”:
POLSKA RESZTA
ŚWIATA/WORLWIDE

Znakomity serwis wprost od właściciela firmy *całe domostwa mienie przesiedleńcze

samochody *motocykle *łódzie*

e-mail:
info@americanserviceslax.com

WEB:
www.americanserviceslax.com

AMERICAN SERVICES



KLOSEK | LAW OFFICES

Estate Planning. Trust Administration. Probate

SPRAWY PRAWNE

- *Testamenty, powiernictwo spadkowe, rozporządzenia majątkowe, medyczne pełnomocnictwa (WILLS and TRUSTS)
- *Zakładanie, utrzymywanie i rozwiązywanie korporacji, kompanii i spółek (LLC, CORPORATION, LIMITED PARTNERSHIP)

MÓWIMY PO POLSKU

Jack Klosek - Attorney at Law
www.kloseklawoffices.com (650) 906-0442

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1
San Jose, CA 95129

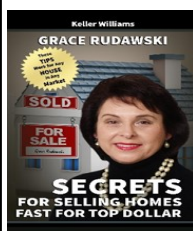
Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # **408.615.8533**

www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek,
kiełbasa, twarog, kapusta,
ogorki, buraczki, sałatki,
makarony,
dzemy, pierogi, naleśniki,
knedle, grzyby suszone,
chrzan, polskie alkohole,



kw
KELLERWILLIAMS.

Grace Rudawski
Real Estate Broker
Certified Senior
Advisor
Cal BRE# 01233596

Call/text 408.832.2294

www.GraceRudawskiAuthor.com -FREE Book
www.HowMuchYourHomeIsWorth.com -

FREE Home Evaluation!

Klucz do Twojego DOMU!

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic:

- Kupno i sprzedaż domow
- Kupno inwestycyjnych nieruchomości
- Zarządzanie nieruchomościami
- Pomoc w przefinansowaniu i więcej...

ZONN AGENCY Paczki do Polski

Misja św. Brata Alberta w San Jose
SOBOTA, 6 października 2017
w godz. 3-4.30 pm

Walnut Creek: 6 października

(sobota) 9.30 – 11.00 am

Redwood City: 7 października

(niedziela) 12.00 -2 pm

Po dalsze informacje proszę
dzwonić pod nr tel.

650-967-5510

Jacob Davis
Real Estate



ROM SKIERSki
Relator

Please call **(408) 505-7300**
or email: rskierski@verizon.net
www.RomHomes.com
„ALL ROADS LEAD TO ROM”